

Tia sinte iyi Piεε í kɔ

Piεε í ce ηα fɔɔ

¹ Amui Piεε woo bεi Jesu Kirisi.

Ǹ kɔ nŋε tiau ihεi, iŋε iyi Ilaað í cica nɔ ì fangaa ì je isε mmu ηα si ilei Pøntu, do Galati, do Kapadosi, do Azii, do Bitini. ² Ilaað Baaba í cica ηei si bεi í dasi idɔ nŋu ku ce. Nɔ ì je inεε ηα do saabui Hundeε, ku ba i jirimä Jesu Kirisi ηα nɔ nŋee ku we ηε.

Didɔ do laakai ku sũ ku kɔɔsi si kuwεε nŋε.

Kpää ku cɔ iyi í jε ti kuwεε

³ Ka saabu Ilaað, Baai Lafεε nwa Jesu Kirisi. Si araare nlaε, í jò kujii Jesu Kirisi wa hai si bale í bí wa isε gbeejisia. Si bεεbe í mu nwa kpää ku cɔ iyi í je ti kuwεε. ⁴ Nɔ í jile nwa tubu iyi kaa bεje, kaa riisi, nɔ kuslaε kaa tã. Tubuui à jile nŋε lele, ⁵ iŋε iyi gbugbäi Ilaað wa degbe do saabui naanε ku dasi, aa ba faaba mam mam ηα. Faabau Ilaað í ce sɔɔlue ku nyisi ηε si ajɔi ankāanyiu.

⁶ Na ηɔi í jò ì ya ne inɔ didɔ nla nla ηα, baa bii í je ì wa si inɔ ku fɔ nseι ηα si waati keeke, si laakai ku cɔ dimi ikã ikã. ⁷ Naanε ku dasi nŋε í ne bεere ntɔ ntɔ í re wura, domi wura á na ku tã. Do nŋu fei, do inai à yɔɔ à nya riisiε. Bεεbe mɔi, Ilaað wa cɔ laakaii naanε ku dasi nŋε ku ba ku mä gbugbäe. Nɔ aa ba saabu do yiiko do bεere ηα waati iyi Jesu Kirisi á faata wa. ⁸ Ì buu baa do iyi i kù yɔɔ ηα. Ì dasie naanε baa do iyi i kù yɔɔ titã ηα. Nɔi í jò ì wεεò inɔ didɔ nla nla ηα iyi í ne amboe hee í kpeeò ku fɔ do gεle. ⁹ Ì wεεò inɔ

didō nla nla ḥa si na iyi í jò ì waa ba ribai naanε ku dasi nŋε, iyi í jε faabai hunde nŋε.

10 Si idei faabau ihē walii ḥa iyi à ce walii si gāmei didō iyi Ilaañ í jile nŋε à ce kudede jiida jiida ku ba a mà yaasee. **11** Hundei Kirisiu í wa si ḥa nə í sõ ḥa do njuma iyi Kirisi á ba ijuukpā, nə si anyie á ba amboe. Nə à ce himma ku ba a mà waatiu do kpāa iyi wa fāau. **12** Ilaañ í sisia walii ḥau í ni ide iyi nŋu í sõ ḥau kù jε ti anja taka nŋa, tu ḥei. Nsei woo sisi laabaau jiida ḥau à waazo nŋε nə ì gbø ideu ḥa. À fø idei do gbugbāi Hundei Ilaañ iyi à be wa hai lele. Nə amaleka ḥau taka nŋa à waa bi a mà yaasei ideu.

Ka leekí si kuwεε iyi í má

13 Na nŋu, i ce laakai ḥa. I mu ara nŋε ḥa, nə i dàsi kpāa ku cə nŋε fei si didō iyi aa na ḥe si waati iyi Jesu Kirisi á faata wa. **14** I jò i jε bεi amu ḥa iyi à ya gbø ide nə i maà ti i jò kðdeε iyi i ya tako i maa ce ḥa wo si waati iyi i kù mà ngøgø ḥa kú maa neò ḥe. **15** Amma i jò iseeñe nŋε ḥa fei ku má, bεi Ilaañ í má, nŋu iyi í kpe ḥe. **16** Ilaañ takae í fø si kukøe í ni, i jò kuwεε nŋε ku má, domi amu takam n̄ má.

17 Ilaañ, nŋu iyi ì ya kpe Baaba ḥa si kutø nŋε, nŋui í jε inε iyi á kiiti inε fei si bεi inε fei í ce nə kaa cə ijui inε go. Na nŋu, waati iyi í gbe nŋε si andunya i jø do jirimø ḥa. **18** Balø nŋε ḥa à jò nŋε tubui kuwεε nfe nfe. Nə inε taka nŋε ì mà ḥa iyi à ya ḥei hai si kuwεeu. Kù jø do isø fūfū walakø wura iyi á na ku tāi à ya ḥeò. **19** Aawo, à faaba ḥei do nŋε ilu bεerei Kirisi, nŋu iyi í yε bεi angudāi kuwee hai ne leebu nə kù ne riisi go. **20** Hai waati iyi a kù taka andunyai, Ilaañ í cica Kirisiu, amma í nyisi aræ si waatii ankāanyiu ihē na aranfāani nŋε. **21** Na saabuei ì dasi Ilaañ naanε

ηα, nηju iyi í dedee hai si bale nə í muaa amboe ku ba naane ku dasi nηje do kpāa ku cə nηje ku wa si Ilaañ.

²² Nseí, si ntə ku jirimai ì fūuta idə nηje ηα ku ba kubii kpaaasi woo dasi naane ηα iyi ì ne ηα ku maà je do muafiti. Na nηju, i bi nje ntə ntə do idə nηje fei ηα.

²³ Í sña i ce bεεbe ηα si na iyi í jò à bí ηεi isε gbeejisía, nə kù je do dimi iyi á ku, amma do dimi iyi kaa kui. Dimiui í je idei Ilaañ, nηui í je icui kuwεe nə kaa tã.

²⁴ Kukɔi idei Ilaañ wa fɔ í ni,

Inε fei í yεi bεi fɔfɔ,

Nə bεerei inε fei í yεi bεi kokoi fɔfɔu.

Fɔfɔ í ya gbe, nə kokoe ku wɔ.

²⁵ Amma idei Añ Lafεe á maa wεei do ajo fei.

Ideu, nηui í je laabaau jiida iyi à waazo nηje.

2

Kuta ilu hunde

¹ Na nnju, i jò laalo baa yooma fei ηα, hai ibo ku sɔ, do muafiti, do igu, do irii inε ku sɔ. ² Si bεi amə kpətəo í ya bi àmə, inε mə í sña i bi àmə iyi í má iyi í je idei Ilaañ. Hundei Ilaañi wa mu nηje aməu ku ba i la si kpāai faabau ηα, ³ si bεi ì tie didɔi Añ Lafεe tã ηα.

⁴ I sekeε si Lafεe wa, nηju iyi í je kuta ilu hunde iyi inε ηα à kəsi, amma Ilaañ í cicæs si na iyi í jò í ne bεere bi tεε. ⁵ Inε mə, i naa wa bεi kuta ilu hunde a ceò ηε icε a maò ile bi ku wai Hundei Ilaañ. Bεi aa je woo wee ηα iyi à má iyi à na Ilaañ ara nηja bεi kuwee iyi á dɔaa si do saabui Jesu Kirisi. ⁶ Í sña i ce bεεbe ηα si na iyi í jò à kəsi tiai idei Ilaañ à ni,

Ilaañ í ni,

N cica kuta ilu bεere n̄ jilɔo ilui Siɔo bεi kuta gbugbāi icui ile.

Inε iyi í dasie naanε, kaa ye anyo.

⁷ Kutau, í ne beere bi inε woo dasi Jesu naanε ηα, amma hai dasi naanε ηα à kɔsiε. Do nju fei, kukɔi idei Ilaað í ni,

Kuta iyi woo ma ηα à kɔsi

Njui í na í je kuta gbugbāi icui ile.

⁸ Nø bii gø ηα à ya ni má,

Kutau ihεi í jò inε ηα à Waa koose.

Njui í ya maa keke ηα.

À koosei si na iyi í jò à kɔ ku dasi ideu naanε. Nø nju bei Ilaað í jile nηa.

⁹ Amma inεi ì je dimi iyi Ilaað í cicq, nø inεi ì je woo weeí ilalu ηα, i je dimi iyi í má ηα iyi Ilaað í ya ku ba i sisi jiida ku jee, nju iyi í kpe ηε hai si ilu kuku í naa í ləsi inya kumá ilu beereε. ¹⁰ Tako wo i kù je dimi ηα iyi inε gø í mà, amma nseí ì je inεi Ilaað ηα. Tako wo i kù mà mà Ilaað wa ce araare nηε, amma nseí beí ì mà ηα.

Kuwεei woo dasi naanε

¹¹ Inε baakɔom ηα, n̄ wa n tøø ηεi, inε iyi ì yε beí inε njoo do ise mmu ηα si andunyau ihε, i jò i nø ara nηε do binei ara iyi í ya maa ce igū do hunde nηε.

¹² I jò i ne daa jiida ηα si inøi hai dasi Jesu naanε ηα, domi baa bii à waa kpe ηε inε laalø ηα, aa yε icε jiida nηε nø a saabu Ilaað si ajo iyi á kiiti ηα.

¹³ I jirima ilu iri fei ηα na irii Lafεε, hai ilu ile, nju iyi í re do gbugbā, ¹⁴ hee ku koo si ilaalui ilu ηα, inε ηα iyi í be wa ku ba a kpā woo ce laalø ηα iju, nø a saabu woo ce jiida ηα. ¹⁵ Do ntø, iyi Ilaað í bi, njui í je icε jiida nηε ku dñ gεlei hai mà ngøgø ηα si ide hai ne yaase nηα. ¹⁶ Í sña i ya maa nè beí inε ηα iyi à ne ara nηα, amma i maà ti i jò ara ku ne nηε ku yε beí

acə iyi wa bii laalə. I jə kuwəe nŋə beɪ woo ce icəi Ilaaš ɳa. ¹⁷ I jirimə inə fei ɳa, i bi kpaaasi woo dasi Jesu naane nŋə ɳa, i ce njoj Ilaaš, nə i jirimə ilu ileu ɳa.

Mii iyi wahalai Kirisi wa nyisi wa

¹⁸ Inə amaace ɳa, i sūa lafēe nŋə ɳa iri ile i jirimə ɳa ntə ntə, kù jə inə jiida do amanə ku rə aŋa akāi aa ya cea ɳa, amma hee do inə ku gaabu ɳa feii. ¹⁹ Do ntə, bii à waa kpā ɳe iju nfe nfe, i sīa i yəkə temua ɳa na irii Ilaaš. ²⁰ Bii i yəkə temuai goloi kurarae i kù ne saabu kāma. Amma bii i ba ijuukpā na jiida iyi i waa ce ɳa nə i temua, mii jiidai si wajui Ilaaš. ²¹ Na ideu beɪ Ilaaš i kpe ɳe domi Kirisi takae i ba ijuukpā na iri nŋə nə wa nyisi ɳe yaase jiida ku ba i too tuubaɛ ɳa. ²² Kù ce dulum, a kù nə a kù gbo ibo si geləe ajə kāma. ²³ Iyi à buu, kù sā nŋə arabu. Iyi à kpāa iju, kù ceekpe ɳa, amma i leekī do Ilaaš iyi i ya kiiti dee dee. ²⁴ Kirisi takae i so dulum du wa si arae si jīi ku gaauu, ku ba ka jə beɪ iku si wajui dulum, nə ka ce kuwəe nwa dee dee. Do saabui kumeeɛ ɳai à baò iri. ²⁵ Tako wo i yε ɳai beɪ angudā ɳa iyi à nyɔ, amma nse i nyi wa bi woo degbeu ɳa, nŋu iyi wa degbe hunde nŋə.

3

Abo do məkə

¹ Beεbe məi iŋe inaaboo ɳa, i sūa məkə nŋə ɳa iri ile, hee baa bii i jə gəgə nŋə ɳa a kù dasi idei Ilaaš naane, daa nŋə ku jò a dasi naane. Waati beεbe i kù ne bukaatai ide ku fə má ɳa, ² domi aa yε kuwəe nŋə í má, i nə i mà beεrei amanə ɳa. ³ I maà dədə i jə abo kusīa ɳa do mii ndii ara nŋu akā, beɪ iri ku ba, do

sabai wura ḥa, do nyau kusīa ḥa. ⁴ Amma i jò kusīa nñε ku je si idø nñε, kusīa iyi ci ya tā. Nñui í je daa didø do idø ku buba. Iyi beí í je mii ilu bεεre jiida si wajui Ilaað. ⁵ Bεεbeí inaaboi tako ḥa iyi à mà bεεrei Ilaað nø à dasie naané à ya teese ara nñja nø à ya sūa mækø nñja ḥa iri ile. ⁶ Bεεbeí Sara í ce, í ya maa jirima Aburahamu, nø wa kpoo lafεεe. Nseí, bii ì waa ce jiida ḥa nø i kù waa ce njoi nkāma, iñe mø ì je beí ama inaaboe ḥa.

⁷ Inje inemøkø ḥa mø, si kuwεe nñε do abo nñε ḥa, i ye gigi iyi a kù to ḥeò gbugbā. I jò i mà bεεre nñja ḥa, domi Ilaað á mua aña mø kuwεe injeò ḥa ajo. I ya maa ce bεεbe ku ba nkāma ku maà ganji ḥe si kutøo nñε.

Ijuukpā na jiida ku ce

⁸ Si anyii fei ndεe i jò inje fei i ne lasabu akā do kubi akā ḥa. I bi nje beí ighbā do ifø ḥa, i ce araarei nje do ara ku kaye ḥa. ⁹ I maà ya sāa inε laalø, walakø arabu ḥa iyi í buε. Í sīa møm i ya jεaa do kuwee, domi Ilaað í kpe ḥei ku ba i ba kuwee ḥa. ¹⁰ Si beí kukøi idei Ilaað wa fø í ni, Inε iyi í bi ku ce kuwεe jiida nø kú ne inø didø ajo fei, Kú jò laalø ku fø nø kú nø gelee si ibo ku so.

¹¹ Í sīa ku saa laalø nø ku ce jiida,
Í sīa ku maa de laakai ku sū waati kāma fei,
¹² Domi Lafεε wa degbe inε dee dee ḥa
Nø wa gbø kutøo nñja.
Amma í fūsi woo ce laalø ḥa awø.

¹³ Yooi á ce nñε laalø bii ì hanya ì waa ce jiida ḥa.
¹⁴ Baa bii ì waa ba ijuukpā ḥa na dee dee ku je nñε, i ne inø didø ḥa. I maà ce njoi amané ḥa, nø i maà ya biti ḥa. ¹⁵ Amma i jò Kirisi ku je Lafεε si idø nñε.

I tā ssoolu waati kāma fei i jea inε ηa iyi à waa bee yaasei kpāa ku cō nŋe. ¹⁶ Amma i jé nŋa do ide didɔ do bεere. I jà idɔ nŋe ku maa má ku ba bii à waa má ηe ide si iseeñe jiida nŋe iyi wa naa hai bi Kirisi, anyo ku mu ηa si ideu. ¹⁷ Bii í jé na idɔobii Ilaañi à waa kpāe iju na jiida iyi í waa ce, iyi be í sña do iyi aa maa kpāe iju na laalø. ¹⁸ Gbakā akāi Kirisi í ku na dulum. Nŋu iyi í jé inε dee dee, í ku na inε laalø ηa, ku ba ku bøø wa bi Ilaañ. Waati iyi à kpaa arae í ku amma hundee í wεε. ¹⁹ Do hundeeui í koo í Waazoa iku ηa iyi à waa mu bei inei piisøø ηa, ²⁰ inε ηa iyi a kù tako a kù waa jirimá Ilaañ si waati iyi í temuaò ηa hee Nowee í koo í ceò akøi inyiu í tā. Inε ηa iyi à lø si akøi inyiu a kù kpø, a kù re aŋa mεejø, nø à ba faaba hai si inø inyi nlau. ²¹ Inyiu, í yεi bei inyi ku dasi. Kù jé a ni wa nya riisii ara, amma wa nyisi iyi inε í dasi idɔ nŋu ku ce kuwεε iyi idɔi nŋu kaa ye taalei nŋu si wajui Ilaañ. Mii ηau be fei í ce na saabui kujii Jesu Kirisi hai si bale, ²² nŋu iyi í bø lele nø wa bubø si awø njei Ilaañ. Bei amaleka ηa do ilu yiikoi lele ηa do ilu gbugbø ηa à waa sñaa iri ilø.

4

Kuwεε iyi í kpaaasi

¹ Kirisi í ba ijuukpø si arae. Na nŋu, i mà ηa iyi inε mø aa ba ijuukpø nø í sña i yøkø temua ηa, domi inε iyi í temuaò ijuukpø si arae, dulum kaa kāmiaë má, ² nø waati iyi í gbe si kuwεei andunyaë ku je si idɔobii Ilaañ, ku maa ti ku je do kødøe nfe nfei ara. ³ Ntø ntø, tako wo í ce bei hai dasi Jesu naane ηa à ya bi, amma í to bεebε. I tako í ce mii iyi í døa arø nŋe si ηa, do binε, do atø ku mø, do atø ku kpø inε, do buki,

do iwẽ ku təo iyi kù waa too wooda. ⁴ Nsei à biti si beɪ i kù waa ba ḥa daa bututu ḥau ku ce má ḥa, nə à waa bu ḥe. ⁵ Amma aa na a koo a sisi daa nḥa bi Ilaađ, n̄ju iyi í tā səolu ku kiiti ilu hunde do iku ḥa. ⁶ Na n̄ju məm nii í jà à tako à sisia inε ḥa laabaau jiidaū wo ku ba baa do iyi à ku nseɪ na kiitii Ilaađ iyi í tosi inε fei, hunde n̄ja ku maā wεε beɪ Ilaađ takae í wεε.

Inε ḥa iyi à waa ce icε do amuai Ilaađ dee dee

⁷ Kooi mii fei í maai wa. Na n̄ju, i mu arə n̄je do laakai, nə o i jà hunde n̄je ku wə njoo ku ba i yəko i ce kutəo ḥa. ⁸ Iyi í re fei ndee, n̄juí jε i ce kookaa i bi n̄je ḥa, domi kubi í ya bii dulum nkpo. ⁹ I ya yaaε n̄je ḥa do inə akă, kugbagba kù maā wa si. ¹⁰ Inε baa yooma n̄je fei í ba amua hai bi Ilaađ. Na n̄ju, i ceò amua ikă ikăi Ilaađu icε ḥa i máa sobiò n̄je beɪ woo ce icε ilu naane ḥa. ¹¹ Inε iyi wa waazo í s̄la ku fə idei Ilaađ. Inε mo iyi wa cea inε gə icε ku coo do gbugbă iyi Ilaađ í muaa, ku ba si mii fei a yε amboei Ilaađ do saabui Jesu Kirisi, n̄ju iyi í ne amboe do gbugbă hee do ajə fei. Ami.

Temuai inεi Kirisi ḥa si ijuukpă

¹² Inε baakooṁ ḥa, i maā biti do ijuukpă iyi wa naa si ḥe beɪ ina ku cəò laakai n̄je. I maā ti i dooe mii ikă. ¹³ Amma i jà inə n̄je ku d᷑ bii í waa ba ikpē si wahalai Kirisi ḥa, ku ba i ne inə did᷑ nla nla ḥa si ajə iyi á nyisi amboee. ¹⁴ Inε ilu inə did᷑ ḥai bii à waa bu ḥe na irii Kirisi, domi Hundei Ilaađ, ilu amboe, í wa si ḥe. ¹⁵ Inε kāma n̄je ku maā jà ku yε ijuukpă na inε ku kpă, walakə na ile, walakə na laalə ku ce, walakə na wəbia ku gū. ¹⁶ Amma inε iyi wa wahala si na iyi

í jò í je inei Kirisi, ku maà jò anyo ku muu, amma í sìa ku saabu Ilaañ si na iyi í jò wa so irii Kirisiu.

¹⁷ Waati í to kiitiu ku sinti. Inei Ilaañ ñai aa sinti ku kiiti. To, bii í sinti hai bi tu wa, beirei íri ku kpae á ye bi iné ña iyi à kó ku dasi laabaau jiidai Ilaañ naané. ¹⁸ Kukɔi idei Ilaañ wa fɔ í ni,
Bii faabai iné jiida ña í gaabu,
Beirei ti ilu dulum ña do iné ña iyi a kù mà beerei Ilaañ á ye.

¹⁹ Na nnju, iné ña iyi à waa ye ijuukpã si idøobii Ilaañ, í sìa a teese a maa ce jiidae nø a leekí do woo taka nñia iyi í je ilu naané.

5

Ka gbøa inei Ilaañ ña

¹ Nseí, si inø nñø, iné ña iyi à je iné ngboi igbeí Ilaañ ñai ñ wa n fña. Amu mø iné ngboi beí aŋa mø, ñ nø ñ je seedai ijuukpái Kirisi nø ñ ne ikpë si amboe iyi á na ku naa. ² Ñ wa n tøø ñø, i gbøa iné ña iyi Ilaañ í da nñø si awø beí à ya gbøa angudá ña, ku maàti ku je do tilasi walakø do binei fia, amma i na ara nñø si iceu do inø akä si bei Ilaañ í bi. ³ I maà taa iné ña iyi à da nñø si awø ñau gbugbä, amma i nyisi ña kuce jiida iyi aa too si. ⁴ Nø waati iyi Kirisi á faata wa, nñu iyi í je iné ngboi woo degbe ñau, aa gba riba ilu amboe iyi kusìæ kaa tā ña.

⁵ Beebe møi, inø awaasü ña, i súa iné ngboi igbe ñau iri ile. Inø fei i jò ara ku kaye ku je nñø bei ibø iyi à ya dasi, domi kukɔi idei Ilaañ wa fɔ í ni, Ilaañ kù wa anyii woo tøø fufu ña, amma wa cea woo kaye ara ña didø. ⁶ Na nnju, i kaye ara nñø si awø gbugbäi

Ilaað, ku ba ku so ñε lele si ajø iyi í dau. ⁷ I sə wahala nñε fei bi tεε, domi nñui wa gbə nñε.

⁸ I mu ara nñε ña, ijò hunde nñε ku wə njoo, domi Seetam, mbεε nñεi, í dabii wa dɔ̄ anu beɪ muusu nla, wa dεdε inε iyi á ñø. ⁹ I køò ara nñε si wajue do naanε ku dasi nla domi ì mà ña kpaasi woo dasi Jesu naanε nñε ña iyi à fangaa si andunyɑ fei, ijuukpā dimi akāu beɪ à waa ye. ¹⁰ Amma bii ì yε ijuukpā si waati keeke ì tā ña, Ilaað ilu didɔ̄ fei, nnju iyi í kpe ñε ku ba i ne ikpε si amboe hai ne kɔ̄e na saabui anu akā nñε do Kirisi, nnju takaei á jà i kɔ̄ dee dee ña. Nñui á nə ku jà i leekí dim dim ña, nə ku mu nñε gbugbā, i maà tεkeε hai si ideε ña. ¹¹ Nñui í ne yiiko hee do ajø fei. Ami.

Føzi ankāanyi

¹² Ñ wa n kɔ̄ nñε ide keekeu ihε wai do sobii Silasi kpaasi ilu naanε nwa. Ñ bi n mu nñε gbugbā nə n nyisi ñε iyi ideu ihε iyi ì waa leekí si dim dim ñau, didɔ̄ Ilaað do ntə.

¹³ Igbeí inεi Jesu ña iyi í wa ilui Babiləni, iyi Ilaað í cica beɪ inε mə, wa ce ñε fɔ̄o, bεεbε məi Maaku iyi wa jε beɪ amam si naanε ku dasi, wa ce ñε fɔ̄o. ¹⁴ I ce nje fɔ̄o do kubi jiida ña.

Laakai akā ku wεε ñε iyi ì jε ti Kirisi fei ña.

Akabuu Titɔ̄i Idei Ilaaɔ Monkole New Testament

copyright © 2006 SIM International

Language: Monkole (Mokole)

Translation by: SIM International

Monkole, Akabuu Titɔ̄i Idei Ilaaɔ

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 2006.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

596bf1bc-1348-53da-8787-98c1d2a18282